

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2023/593,**annettu 16 päivänä maaliskuuta 2023,****lopullisen polkumyynnitullin ottamisesta uudelleen käyttöön Korean tasavallasta peräisin olevan tietyn kevyen lämpöpaperin tuonnissa Hansol-ryhmän osalta sekä jäännöstullin muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan ja 14 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

- (1) Komissio antoi perusasetuksen 5 artiklan mukaisen polkumyynnitulkimuksen jälkeen 2 päivänä toukokuuta 2017 täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/763⁽²⁾ lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta Korean tasavallasta, jäljempänä 'asianomainen maa', peräisin olevan tietyn kevyen lämpöpaperin unioniin suuntautuvassa tuonnissa, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva asetus'. Toimenpiteiden muotona olivat kiinteämääräiset tullit, joiden suuruus oli sekä Hansol-ryhmän että kaikkien muiden yritysten osalta 104,46 euroa nettotonnia kohden.

1.1 Tuomiot asioissa T-383/17⁽³⁾ ja C-260/20 P⁽⁴⁾

- (2) Hansol-ryhmä (Hansol Paper Co. Ltd ja Hansol Artone Paper Co. Ltd.), jäljempänä 'Hansol', riitautti tarkasteltavana olevan asetuksen unionin yleisessä tuomioistuimessa. Unionin yleinen tuomioistuin antoi 2 päivänä huhtikuuta 2020 asiassa T-383/17 tuomionsa, jolla kumottiin täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/763 siltä osin kuin se koski Hansolia. Komissio valitti unionin yleisen tuomioistuimen tuomiosta 11 päivänä kesäkuuta 2020 (asia C-260/20 P). Unionin tuomioistuin hylkäsi valituksen 12 päivänä toukokuuta 2022.
- (3) Unionin yleinen tuomioistuin katsoi, että komissio oli tehnyt normaaliarvoa muodostaessaan virheen ainakin yhden Hansol Artone Paper Co. Ltd:n, jäljempänä 'Artone', myymän tuotelajin osalta. Koska kyseistä tuotelajia ei myyty kotimarkkinoilla, komissio oli perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti määrittänyt normaaliarvon Artonen osalta yrityksen tuotantokustannusten perusteella. Koska Hansol Paper Co. Ltd, jäljempänä 'Hansol Paper', oli kuitenkin myynyt kyseistä tuotelajia kotimarkkinoilla tavanomaisessa kaupankäynnissä ja tämä myynti oli edustavaa, unionin yleinen tuomioistuin katsoi, että komission olisi pitänyt käyttää normaaliarvona kyseisen osapuolen kotimarkkinamyntihintaa perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (4) Unionin yleinen tuomioistuin totesi myös, että komissio oli tehnyt ilmeisen arviointivirheen määrittäessään painotuksen, joka koski konerullien myyntiä riippumattomille asiakkaille unionissa ja toisaalta niiden myyntiä etuyhteydessä oleville jalostajille pieniksi rulliksi jalostamista varten. Komissio sovelsi kyseistä painotusta, jotta Hansolin harjoittamasta polkumyynnistä saataisiin asianmukainen kokonaiskuva. Kolmelle Hansoliin etuyhteydessä olevalle jalostajalle oli Hansolin pyynnöstä myönnetty vapautus kyselylomakkeeseen vastaamisesta. Unionin yleinen tuomioistuin katsoi, että koska komissio ei ollut ottanut huomioon tiettyä Schades Nordicin – joka on yksi näistä kolmesta etuyhteydessä olevasta jalostajasta unionissa – jälleenmyymää määrää, komissio aliarvioi Hansolin riippumattomille asiakkaille tapahtuneen konerullien myynnin osuuden; tämän myynnin polkumyynnimarginaali oli huomattavasti pienempi kuin Hansolin myydessä tuotetta etuyhteydessä oleville jalostajille jälleenmyytäväksi pieninä rullina riippumattomille kauppiaille. Komissio oli näin ollen rikkonut perusasetuksen 2 artiklan 11 kohtaa, koska komission tekemissä laskelmissa ei otettu huomioon Hansolin harjoittaman polkumyynnin tosiasiallista laajuutta.

⁽¹⁾ EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/763, annettu 2 päivänä toukokuuta 2017, lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta Korean tasavallasta peräisin olevan tietyn kevyen lämpöpaperin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EUVL L 114, 3.5.2017, s. 3).

⁽³⁾ ECLI:EU:T:2020:139.

⁽⁴⁾ ECLI:EU:C:2022:370.

- (5) Unionin yleinen tuomioistuin totesi lisäksi, että johdanto-osan 4 kappaleessa kuvattu painotusvirhe vaikutti myös hinnan alittavuuden ja vahinkomarginaalin laskemiseen, sillä komissio käytti näissä laskelmissa samaa painotusta. Näin ollen se katsoi, että komissio oli rikkonut perusasetuksen 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa.
- (6) Unionin tuomioistuin vahvisti nämä päätelmät ⁽⁵⁾.

1.2 Tuomioiden täytäntöönpano

- (7) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 266 artiklan mukaan unionin toimielinten on toteutettava unionin tuomioistuinten tuomioiden täytäntöön panemiseksi tarvittavat toimenpiteet. Jos unionin toimielinten hyväksymä säädös kumotaan hallinnollisen menettelyn – kuten nyt kyseessä olevan polkumyynnitutkimuksen – yhteydessä, unionin yleisen tuomioistuimen tuomion noudattamiseen sisältyy kumotun säädöksen korvaaminen uudella säädöksellä, jossa unionin yleisen tuomioistuimen yksilöimä lainvastaisuus on poistettu ⁽⁶⁾.
- (8) Unionin yleisen tuomioistuimen ja unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaan menettely kumotun säädöksen korvaamiseksi voidaan aloittaa uudelleen juuri siitä ajankohdasta, jolloin lainvastaisuus ilmeni ⁽⁷⁾. Tämä tarkoittaa erityisesti sitä, että tilanteessa, jossa hallinnollisen menettelyn päättävä säädös kumotaan, kumoaminen ei välttämättä vaikuta valmisteleviin säädöksiin, kuten polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanoon. Jos esimerkiksi lopullisten polkumyynnitoimenpiteiden käyttöönnotosta annettu asetus kumotaan, menettely pysyy vireillä, koska ainoastaan menettelyn päättävä säädös on poistettu unionin oikeusjärjestyksestä ⁽⁸⁾, lukuun ottamatta tapauksia, joissa lainvastaisuus tapahtui vireillepanovaiheessa. Hallinnollisen menettelyn uudelleen aloittamista ja polkumyynnitullien ottamista uudelleen käyttöön tuonnissa, joka tapahtui kumotun asetuksen soveltamisaikana, ei voida pitää taannehtivuuskiellon vastaisena ⁽⁹⁾.
- (9) Käsillä olevassa tapauksessa unionin yleinen tuomioistuin kumosi tarkasteltavana olevan asetuksen johdanto-osan 3–5 kappaleessa mainitun perustein sikäli kuin se koskee Hansolia.
- (10) Ne tarkasteltavana olevan asetuksen päätelmät, joita ei riitautettu tai jotka riitautettiin mutta joiden riitauttamisen unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi tai joita se ei tutkinut ja jotka eivät tämän vuoksi olleet syynä tarkasteltavana olevan asetuksen kumoamiseen, ovat edelleen voimassa ⁽¹⁰⁾.
- (11) Unionin tuomioistuimen asiassa C-260/20 P antaman tuomion jälkeen komissio päätti aloittaa osittain uudelleen tietyn kevyen lämpöpaperin tuontia koskevan polkumyynnitutkimuksen, joka johti tarkasteltavana olevan asetuksen antamiseen, ja aloittaa tutkimuksen uudelleen siitä ajankohdasta, jolloin lainvastaisuus tapahtui. Tätä koskeva ilmoitus ⁽¹¹⁾, jäljempänä 'uudelleenaloittamista koskeva ilmoitus', julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* 30 päivänä kesäkuuta 2022. Uudelleen aloittaminen on rajattu koskemaan ainoastaan unionin tuomioistuimen tuomion täytäntöönpanoa yrityksen Hansol osalta.

⁽⁵⁾ Unionin tuomioistuin katsoi, että unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen todetessaan, että komissio oli virheellisesti päättänyt vähentää myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset sekä voiton Schadesin riippumattomille asiakkaille suorittamasta tarkasteltavana olevan tuotteen jälleenmyynnistä kyseisen tuotteen vientihintojen vahvistamiseksi vahingon määrittämisen yhteydessä.

⁽⁶⁾ Yhdistetyt asiat 97, 193, 99 ja 215/86, Asteris AE ym. ja Helleenien tasavalta v. komissio, Kok. 1988, s. 2181, 27 ja 28 kohta; asia T-440/20, Jindal Saw v. Euroopan komissio, ECLI:EU:T:2022:318, 77–81 kohta.

⁽⁷⁾ Asia C-415/96, Espanja v. komissio, Kok. 1998, s. I-6993, 31 kohta; asia C-458/98 P, Industrie des Poudres Spheriques v. neuvosto, Kok. 2000, s. I-8147, 80–85 kohta; asia T-301/01, Alitalia v. komissio, Kok. 2008, s. II-1753, 99 ja 142 kohta; yhdistetyt asiat T-267/08 ja T-279/08, Region Nord-Pas de Calais v. komissio, ECLI:EU:T:2011:209, 83 kohta.

⁽⁸⁾ Asia C-415/96, Espanja v. komissio, Kok. 1998, s. I-6993, 31 kohta; asia C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques v. neuvosto, Kok. 2000, s. I-8147, 80–85 kohta.

⁽⁹⁾ Asiat C-256/16, Deichmann SE v. Hauptzollamt Duisburg, ECLI:EU:C:2018:187, 79 kohta; C-612/16, C & J Clark International Ltd v. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, ECLI:EU:C:2019:508, 58 kohta; asia T-440/20, Jindal Saw v. Euroopan komissio, ECLI:EU:T:2022:318, 59 kohta.

⁽¹⁰⁾ Asia T-650/17, Jinan Meide Casting Co. Ltd, ECLI:EU:T:2019:644, 333–342 kohta.

⁽¹¹⁾ Ilmoitus lopullisen polkumyynnitullin käyttöönnotosta Korean tasavallasta peräisin olevan tietyn kevyen lämpöpaperin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta annettua komission täytäntöönpanoasetusta (EU) 2017/763 koskevan polkumyynnitutkimuksen aloittamisesta uudelleen unionin yleisen tuomioistuimen 2 päivänä huhtikuuta 2020 asiassa T-383/17 antaman tuomion, sellaisena kuin unionin tuomioistuin vahvisti sen asiassa C-260/20 P, jälkeen (EUVL C 248, 30.6.2022, s. 152).

- (12) Samanaikaisesti komissio päätti asettaa Korean tasavallasta peräisin olevan ja Hansolin tuottaman tietyn kevyen lämpöpaperin tuonnin kirjaamisvelvoitteen alaiseksi ja pyysi kansallisia tulliviranomaisia odottamaan tullien uudelleenkäyttöönottoa koskevan komission täytäntöönpanoasetuksen julkaisemista, ennen kuin ne tekevät päätöksiä polkumyyntitullien palauttamista ja peruuttamista koskevista pyynnöistä, siltä osin kuin on kyse Hansolin tuotteiden tuonnista, jäljempänä 'kirjaamista koskeva asetus' ⁽¹²⁾.
- (13) Komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille tutkimuksen uudelleenaloittamisesta ja pyysi niitä esittämään huomautuksia.

2. ASIANOMAISILTA OSAPUOLILTA UDELLEEN ALOITTAMISEN YHTEYDESSÄ SAADUT HUOMAUTUKSET

- (14) Komissio sai huomautuksia Hansolilta sekä European Thermal Paper Association -järjestöltä, jäljempänä 'ETPA', ja tämän jäseniltä.
- (15) Hansol huomautti, että komissio katsoi kirjaamista koskevassa asetuksessa unionin yleisen tuomioistuimen asioissa T-440/20 ja T-441/20 antamien tuomioiden ⁽¹³⁾, jäljempänä 'asia Jindal Saw', perusteella, että tuonnin kirjaaminen mahdollistaa myöhemmin toimenpiteiden soveltamisen kyseiseen tuontiin kirjaamispäivästä alkaen. Hansol väitti, etteivät nämä tuomiot olleet vielä lopullisia ja etteivät ne päteneet käsillä olevaan tilanteeseen, sillä toisin kuin asioissa T-440/20 ja T-441/20, asiassa T-383/17 unionin yleinen tuomioistuin totesi asetuksen lainvastaiseksi. Lisäksi Hansol väitti, että asiassa Jindal Saw asianomainen yritys eli Jindal Saw oli yksi useista vientiä harjoittavista tuottajista ja että asianomaisia maita oli useita, kun taas käsillä olevassa tapauksessa Hansol on ainoa vientiä harjoittava tuottaja ja kyse on vain Etelä-Koreasta. Tällä perusteella Hansol väitti, ettei komissio näin ollen voi vedota asiassa Jindal Saw annettuihin tuomioihin kantaakseen taannehtivasti lopullisen polkumyyntitullin Hansolin valmistaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnista.
- (16) ETPA totesi, että vaikka asiassa Jindal Saw annetuista tuomioista oli vielä mahdollista valittaa, nämä tuomiot noudattavat kuitenkin vakiintunutta oikeuskäytäntöä. ETPA myös kiisti Hansolin mainitsemat erot asiassa Jindal Saw annettujen tuomioiden ja asiassa T-383/17 annetun tuomion välillä sillä perusteella, että kuten asiassa T-383/17, myös asioissa T-300/16 ja T-301/16 (asioita T-440/20 ja T-441/20 edeltäneet asiat, joissa asiassa Jindal Saw tarkasteltavana olleet alkuperäiset asetukset kumottiin) annettujen tuomioiden tuomiolauselmassa unionin yleinen tuomioistuin kumosi riidanalaisen asetuksen kokonaisuudessaan siltä osin kuin se koskee kantajaa. ETPA:n mukaan se, että tarkasteltavana oleva asetus kumottiin tuomioissa vain Hansolin osalta, tarkoittaa samalla, että toisin kuin Hansol väittää, kyseinen asetus on edelleen osa unionin oikeusjärjestystä.
- (17) Komissio totesi tältä osin, että se, että asiassa T-440/20 annettu tuomio ei ollut vielä lopullinen, kun kirjaamista koskeva asetus julkaistiin, ei tarkoita, etteikö kirjaaminen ollut tässä tapauksessa mahdollista. Unionin yleinen tuomioistuin hyväksyi kyseisessä tapauksessa komission käytännön kirjata tuonti tuomioita täytäntöön pantaessa, mikä tukee sitä, että komissio todella voi kirjata tuonnin tällaisissa tilanteissa. Unionin yleinen tuomioistuin totesi, että perusasetuksen 14 artiklaa, jonka mukaan komissiolla on oikeus vaatia kansallisia viranomaisia toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet tuonnin kirjaamiseksi, sovelletaan yleisesti. Unionin yleinen tuomioistuin totesi erityisesti, että asetuksen 14 artiklan 5 kohdan soveltaminen ei rajoitu mihinkään tiettyihin tilanteisiin, joissa komissiolla on oikeus vaatia kansallisia tulliviranomaisia kirjaamaan tavarat. Unionin yleinen tuomioistuin totesi lisäksi, että jos komissiota kielletäisiin määräämästä tuonti kirjattavaksi osana menettelyä, jonka tarkoituksena on ottaa lopullinen polkumyyntitulli uudelleen käyttöön, tämä saattaisi heikentää tullin uudelleenkäyttöön johtavien mahdollisten asetusten vaikutusta. Joka tapauksessa tuomiosta on nyt tullut lainvoimainen. Näin ollen tämä väite hylättiin.
- (18) Hansolin väitteestä, jonka mukaan tarkasteltavana oleva asetus ei enää päde siksi, että Hansol oli ainoa vientiä harjoittava tuottaja, jota kyseinen asetus koski, ja Hansolin osalta asetus kumottiin, komissio totesi, että väite on asiasisällöltään virheellinen, puhumattakaan sen oikeudellisesta pätevyydestä. Se, ettei täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2017/763 yksilöity muita Korean tasavallassa toimivia tuottajia, jotka olisivat harjoittaneet tutkimusajan-jaksolla vientiä unioniin, ei tarkoita, että asetusta sovellettiin ainoastaan Hansoliin. Komissio otti tarkasteltavana olevassa asetuksessa käyttöön tulleja myös muiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta jäännöstullin muodossa ⁽¹⁴⁾. Lisäksi unionin yleinen tuomioistuin kumosi riidanalaisen asetuksen ainoastaan "siltä osin kuin se koskee Hansol Paper Co. Ltd:tä". Näin ollen tämä väite hylättiin.

⁽¹²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/1041, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2022, Korean tasavallasta peräisin olevan tietyn kevyen lämpöpaperin tuonnin asettamisesta kirjaamisvelvoitteen alaiseksi sen jälkeen, kun sitä koskeva tutkimus aloitettiin uudelleen unionin yleisen tuomioistuimen 2 päivänä huhtikuuta 2020 asiassa T-383/17 antaman tuomion, sellaisena kuin unionin tuomioistuin vahvisti sen asiassa C-260/20 P, täytäntöönpanemiseksi komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/763 osalta (EUVL L 173, 30.6.2022, s. 64).

⁽¹³⁾ Asia T-440/20, Jindal Saw v. Euroopan komissio, ECLI:EU:T:2022:318, 154–159 kohta.

⁽¹⁴⁾ Ks. täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/763 johdanto-osan 129 ja 133 kappale.

- (19) Hansol ilmaisi myös huolensa siitä, ettei komissio välttämättä ymmärtäisi, miten painotusvirhe korjataan oikein. Hansol väitti, että unionin yleisen tuomioistuimen mukaan Schades Ltd:n konerullien jälleenmyynnin prosenttiosuutta Hansol Paperin, Artonen ja Hansoliin etuyhteydessä olevan kauppiaan Hansol Europen konerullien kokonaismyynnistä Schades Ltd:lle, joka on Hansoliin etuyhteydessä oleva kauppias, olisi sovellettava Hansoliin etuyhteydessä oleville jalostajille (Schades Nordic, Heipa ja R+S) jälleenmyyntiä varten myytyjen konerullien määrään. Näin saatu määrä olisi lisättävä polkumyynnimarginaalin laskennassa käytettyyn konerullien (suoran ja välillisen) myynnin määrään ja vähennettävä Schades Nordicille, Heipalle ja R+S:lle jalostamista varten myytyjen konerullien myyntimäärästä. Hansol esitti tällä perusteella uuden laskelman riippumattomille asiakkaille suoraan ja välillisesti myytyjen konerullien määrän ja toisaalta etuyhteydessä oleville jalostajille myytyjen, riippumattomille asiakkaille pienten rullien muodossa tapahtuvaan jälleenmyyntiin tarkoitettujen konerullien määrän osuuksista. ETPA korosti, että Schades Ltd:n lisäksi Schades Nordic oli ainoa Hansoliin etuyhteydessä oleva jalostaja, joka myös jälleenmyi konerullia tutkimuksen aikana, ja että näin ollen jo pelkästään tästä syystä tämä lähestymistapa ei vastaisi komission käytettävissä olevaa näyttöä. ETPA myös painotti, että vaikka unionin yleinen tuomioistuin havaitsi joitakin virheitä komission alkuperäisessä tutkimuksessa noudattamassa lähestymistavassa, tuomioistuin ei määrännyt, miten painotusta koskevaa laskelmaa oli korjattava, ja se selvensi, että komissio päättää, mitä toimenpiteitä tuomion noudattamisen varmistamiseksi olisi toteutettava.
- (20) Tämän osalta komissio totesi, että Hansolin ehdottama menetelmä poikkeaa olennaisesti menetelmästä, jota komissio käytti polkumyyntilaskelmissaan tarkasteltavana olevassa asetuksessa. Laskiessaan Hansolin marginaaleja komissio laski koko Hansol-ryhmän etuyhteydettömille asiakkaille suoraan ja välillisesti myymien konerullien kokonaismäärän ryhmän eri yksikköjen kyselylomakevastauksissaan esittämissä myyntitaulukoissa ilmoittamien tietojen perusteella. Tämän perusteella komissio määrittä kyseisen myynnin osuuden verrattuna pieniksi rulliksi jalostamista varten myytyjen konerullien määrään. Hansolin ehdottama menetelmä, jossa Schades Ltd:n jälleenmyymien konerullien laskennallista osuutta Schades Ltd:n kokonaisostomäärästä sovellettaisiin kolmeen muuhun etuyhteydessä olevaan jalostajaan, on olennaisesti erilainen ja vähemmän tarkka tapa määrittää niiden kolmen etuyhteydessä olevan jalostajan konerullien jälleenmyyntimäärät, jotka eivät vastanneet kyselylomakkeeseen ja joiden määriä koskevat tiedot Hansol ilmoitti menettelyssä.
- (21) Komissio selvensi lisäksi, että vaikka unionin yleinen tuomioistuin katsoi, että komissio oli tehnyt virheen⁽¹⁵⁾ jättäessään Schades Nordicin menettelyn yhteydessä ilmoittamat konerullien jälleenmyyntimäärät pois laskelmista, tuomioistuin ei hylännyt komission menetelmää sinänsä. Näin ollen komissio noudatti tiukasti unionin yleisen tuomioistuimen tuomiota pitämällä kiinni painotuksen määrittämiseksi käyttämästään menetelmästä sillä erotuksella, että nyt komissio otti huomioon myös Schades Nordicin, Heipan ja R+S:n myymien konerullien määrät, kuten unionin yleinen tuomioistuin vaati. Laskelma selitettiin tarkemmin suppeissa yrityskohtaisissa päätelmissä.

3. UNIONIN YLEISEN TUOMIOISTUIMEN YKSILÖIMINEN JA UNIONIN TUOMIOISTUIMEN VAHVISTAMIEN KYSYMYSTEN UDELLEENTARKASTELU

3.1 Polkumyynnimarginaali

3.1.1 Normaaliarvo

- (22) Komissio oli polkumyyntiä laskiessaan määrittänyt kahden Artonen unioniin viemän tuotelain osalta laskennallisen normaaliarvon, koska kyseisen osapuolen kotimarkkinamyynti ei ollut ollut edustavaa. Unionin tuomioistuimet totesivat asiassa T-383/17 annetun tuomion 148 kohdassa ja 152–158 kohdassa sekä asiassa C-260/20 P annetun tuomion 79 ja 85 kohdassa, että sekä perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan sanamuodosta että sen systematiikasta käy ilmi, että normaaliarvon määrittämisessä on ensisijaisesti käytettävä tavanomaisen kaupankäynnin yhteydessä tosiasiallisesti maksettua tai maksettavaa hintaa. Jos viejä ei myy samankaltaista tuotetta kotimarkkinoilla, normaaliarvo määritetään ensisijaisesti muiden myyjien tai tuottajien hintojen perusteella eikä asianomaisen yrityksen tuotantokustannusten perusteella.
- (23) Etuyhteydessä oleva yritys Hansol Paper myi toista johdanto-osan 22 kappaleessa tarkoitetuista kahdesta tuotelajista kotimarkkinoilla edustavassa määrin ja tavanomaisessa kaupankäynnissä, minkä vuoksi unionin yleinen tuomioistuin katsoi, että komissio oli rikkonut perusasetuksen 2 artiklan 1 kohtaa laskiessaan Artonen normaaliarvoa.

⁽¹⁵⁾ Unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-383/17 antaman tuomion 86 ja 87 kohta sekä unionin tuomioistuimen asiassa C-260/20 P antaman tuomion 62–64 kohta.

- (24) Näin ollen komissio tarkisti kyseisen tuotelajin normaaliarvoa koskevaa laskelmaa korvaamalla Artonen laskennallisen normaaliarvon Hansol Paperin normaaliarvolla kyseisen tuotelajin osalta.
- (25) Myöskään Hansol Paper ei ollut myynyt toista Artonen viemää tuotelajia, jonka osalta normaaliarvo muodostettiin laskennallisesti, edustavassa määrin kotimarkkinoilla. Hansol Paperin kotimarkkinamyynnin määrä itse asiassa alitti selvästi perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdassa säädetyn 5 prosentin kynnyksarvon. Näin ollen – perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti – kyseisen tuotelajin normaaliarvo muodostettiin laskennallisesti myös Hansol Paperin osalta. Koska viejämään muilta myyjiltä tai tuottajilta ei ollut saatavilla tavanomaisessa kaupankäynnissä toteutuneita edustavia myyntihintoja, tälle tuotelajille Artonen osalta laskennallisesti muodostettu normaaliarvo säilytettiin.

3.1.2 Painotus

- (26) Tarkasteltavana olevaan asetukseen johtaneessa tutkimuksessa komissio sai kyselylomakkeeseen vastauksen Hansolilta, Artonelta, Hansol Europelta (etuyhteydessä oleva kauppias unionissa) ja Schades UK Ltd:ltä, joka on unionissa sijaitseva etuyhteydessä oleva kauppias/jalostaja. Kolme unionissa sijaitsevaa ja Hansol-ryhmään etuyhteydessä olevaa jalostajaa, Schades Nordic, Heipa ja R+S olivat pyytäneet vapautusta vientiä harjoittavaan tuottajaan etuyhteydessä olevia yrityksiä koskevaan kyselylomakkeeseen vastaamisesta (kyselylomakkeen liite I). Nämä osapuolet jalostivat tarkasteltavana olevaa tuotetta jälleenmyytäväksi pieninä rullina riippumattomille asiakkaille. Komissio hyväksyi näiden osapuolten vapauttamista koskevan pyynnön, joka perustui siihen, että ne eivät myyneet tarkasteltavana olevaa tuotetta lainkaan tai ne myivät sitä vain vähäisiä määriä.
- (27) Perusasetuksen 2 artiklan 11 kohdan mukaan komission on polkumyymtimarginaalia laskiessaan otettava huomioon kaikki unioniin suuntautuva vienti. Jotta polkumyyntiä koskevassa laskelmassa otettaisiin huomioon myös ne merkittävät määrät, joita Hansol-ryhmä myi etuyhteydessä oleville jalostajille, jotka oli vapautettu kyselylomakkeen täyttämistä, komissio laajensi polkumyymtilaskelman tuloksia soveltamalla painotusta, joka perustui Hansol Paperin, Artonen, Hansol Europen ja Schades UK Ltd:n todennettujen kyselylomakevastausten perusteella laskettuihin polkumyymtimarginaaleihin. Tätä varten komissio sovelsi suoran myynnin sekä tarkasteltavana olevan tuotteen etuyhteydessä olevien yritysten kautta tapahtuneen myynnin osalta laskettuun polkumyymtimarginaaliin 15–25 prosentin painotusta ja etuyhteydessä oleville jalostajille pieniksi rulliksi jalostamista ja etuyhteydettömille osapuolille myöhempää jälleenmyyntiä varten tapahtuneen myynnin osalta laskettuun polkumyymtimarginaaliin 75–85 prosentin painotusta ⁽¹⁶⁾.
- (28) Unionin yleinen tuomioistuin ja unionin tuomioistuin katsoivat, että komissio oli rikkonut perusasetuksen 2 artiklan 11 kohtaa ja 9 artiklan 4 kohtaa. Ne totesivat, että käytetyssä painotuksessa oli ilmeinen virhe, koska tiettyä Schades Nordicin jälleenmyymää määrää tarkasteltavana olevaa tuotetta ei ollut otettu huomioon. Näin ollen tarkasteltavana olevan tuotteen suoran ja välillisen myynnin määrä oli painotusta laskettaessa aliarvioitu, eivätkä laskelmat siksi kuvastaneet polkumyynnin tosiasiallista laajuutta ⁽¹⁷⁾.
- (29) Komissio tarkisti painotusta koskevaa laskelmaa johdanto-osan 28 kappaleessa esitettyjen unionin tuomioistuinten päätelmien johdosta. Se lisäsi tässä laskelmassa käytettyyn tarkasteltavana olevan tuotteen suoran ja välillisen myynnin määrään ne Hansolin tutkimuksen aikana ilmoittamat konerullien määrät, jotka Hansol jälleenmyi Schades Nordicin kautta. Tarkistuksen lopputuloksena Hansolin tarkasteltavana olevan tuotteen suoran ja välillisen myynnin osuus sen unioniin suuntautuvasta kokonaisymyynnistä kasvoi 0,7 prosenttiyksikköä, kun taas sen myynti etuyhteydessä oleville jalostajille pieniksi rulliksi jalostamista ja myöhempää etuyhteydettömille osapuolille jälleenmyyntiä varten väheni samalla prosenttiosuudella.

3.1.3 Polkumyymtimarginaali

- (30) Komissio laski Hansolin polkumyymtimarginaalin uudelleen korvaamalla yhdelle Artonen myymälle tuotelajille laskennallisesti muodostetun normaaliarvon normaaliarvolla, joka perustui Hansol Paperin kyseisen tuotelajin kotimarkkinamyyntihintaan, kuten johdanto-osan 24 kappaleessa selitetään, ja tarkistamalla näiden kahden myyntikanavan osalta määritettyjen polkumyymtimarginaalien painotusta johdanto-osan 29 kappaleessa selitetyllä tavalla.

⁽¹⁶⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/2005, annettu 16 päivänä marraskuuta 2016, väliaikaisen polkumyymtitullin käyttöön ottamisesta Korean tasavallasta peräisin olevan tietyn kevyen lämpöpaperin tuonnissa (EUVL L 310, 17.11.2016, s. 1), johdanto-osan 45 ja 46 kappale.

⁽¹⁷⁾ Asia T-383/17, 83–87 kohta ja 92 kohta; asia C-260/20 P, 63 kohta.

- (31) Tämän perusteella Hansol-ryhmän tarkistettua lopullista painotettua keskimääräistä polkumyymintarginaalia – ilmaistuna prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana – pienennettiin tarkistuksen jälkeen 10,3 prosentista 10,2 prosenttiin.

3.2 Hinnan alittavuuden marginaali ja vaikutuksia koskeva analyysi

- (32) Tarkasteltavana olevassa asetuksessa Hansolin hinnan alittavuuden marginaalin laskennassa oli käytetty samaa painotusta, jota oli sovellettu tarkasteltavana olevan tuotteen suoran ja välillisen myynnin osalta laskettuun polkumyymintarginaaliin sekä etuyhteydessä oleville jalostajille pieniksi rulliksi jalostamista ja myöhempää etuyhteydettömille osapuolille jälleenmyyntiä varten tapahtuneen myynnin osalta laskettuun polkumyymintarginaaliin.
- (33) Unionin tuomioistuimet totesivat, että myynnin painotuksen laskemisessa tehty virhe vaikutti myös hinnan alittavuuden laskelmaan ja sen tarkasteluun, miten polkumyynnillä tapahtuva tuonti vaikutti unionin tuotannonalan samankaltaisiin tuotteisiin ⁽¹⁸⁾.
- (34) Hinnan alittavuuden laskennan osalta komissio pani unionin tuomioistuimen tuomion täytäntöön soveltamalla tarkistettuja painotusprosentteja (ks. johdanto-osan 29 kappale) myös tarkasteltavana olevan tuotteen suoran ja välillisen myynnin osalta laskettuun hinnan alittavuuden marginaaliin sekä etuyhteydessä oleville jalostajille pieniksi rulliksi jalostamista ja myöhempää etuyhteydettömille osapuolille jälleenmyyntiä varten tapahtuneen myynnin osalta laskettuun hinnan alittavuuden marginaaliin.
- (35) Vertailun tulos osoitti painotetuksi keskimääräiseksi hinnan alittavuuden marginaaliksi 9,3 prosenttia ilmaistuna prosentteina otokseen valittujen unionin tuottajien liikevaihdosta tutkimusajanjaksolla.
- (36) Tarkasteltavana olevaan asetukseen johtaneessa tutkimuksessa hinnan alittavuuden marginaaliksi oli todettu 9,4 prosenttia. Koska kyseisen marginaalin ja tarkistetun hinnan alittavuuden marginaalin välinen ero oli hyvin pieni, komissio katsoi, ettei tämä muutos antanut aihetta vahinkoa tai syy-yhteyttä koskevan analyysin uudelleensuorittamiseen. Näin ollen komissio vahvisti tätä koskevat päätelmät, jotka esitetään tiivistetysti väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön otosta annetun asetuksen ⁽¹⁹⁾ 4 ja 5 jaksossa sekä tarkasteltavana olevan asetuksen johdanto-osan 102 kappaleessa.

4. PÄÄTELMIEN ILMOITTAMINEN

- (37) Komissio ilmoitti 14 päivänä marraskuuta 2022 kaikille asianomaisille osapuolille edellä esitetyistä päätelmistä, joiden perusteella se aikoi ehdottaa kerättyjen ja komissiolle toimitettujen, alkuperäiseen tutkimukseen liittyvien tietojen pohjalta polkumyymintitullin ottamista uudelleen käyttöön Korean tasavallasta peräisin olevan ja Hansolin valmistaman tietyn kevyen lämpöpaperin tuonnissa sekä jäännöstullin mukauttamista. Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen saatiin huomautuksia Hansolilta, ETPA:lta ja Korean tasavallan viranomaisilta, jäljempänä 'Korean viranomaiset'.
- (38) Korean viranomaiset ilmaisivat huolensa siitä, miten komissio oli pannut unionin tuomioistuinten tuomiot täytäntöön, koska niiden mielestä tarkistetuilla polkumyymintilaskelmilla ei täysin korjattu näissä tuomioissa havaittuja virheitä. Korean viranomaiset eivät kuitenkaan täsmentäneet, missä komissio oli tehnyt virheen.
- (39) ETPA kannatti voimakkaasti komission aiottua toimintatapaa.
- (40) Hansol väitti päätelmiä koskevissa huomautuksissaan, ettei komissio ollut korjannut normaaliarvon laskennassa tapahtunutta virhettä. Hansol väitti myös, ettei komissio ollut korjannut yleisen tuomioistuimen havaitsemaa ja unionin tuomioistuimen vahvistamaa painotuksessa tehtyä virhettä.

4.1 Normaaliarvo

- (41) Hansol ilmaisi kannattavansa sitä, että komissio oli pannut unionin tuomioistuinten tuomiot täytäntöön käyttämällä Artonen vientihintaa koskevassa vertailussa Hansol Paperin kotimarkkinamyymintihintaa sellaisen tuotelajin osalta, jota tämä osapuoli oli myynyt kotimarkkinoilla edustavia määriä tavanomaisessa kaupankäynnissä (ks. johdanto-osan 23 ja 24 kappale). Hansol ei kuitenkaan hyväksynyt sitä, ettei komissio toiminut niin toisen tuotelajin osalta, jota Artone ei myynyt kotimarkkinoilla, kuten johdanto-osan 25 kappaleessa selitetään.

⁽¹⁸⁾ Asia T-383/17, 211 ja 212 kohta; asia C-260/20 P, 112 kohta.

⁽¹⁹⁾ Täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/2005.

- (42) Hansol väitti, että komission olisi pitänyt käyttää Hansol Paperin myyntihintoja kyseisen tuotelajin osalta, johon viitataan jäljempänä myös nimellä 'tuotelaji X' (tuotelajin todellinen numero on luottamuksellinen). Hansol väitti, että unionin yleisen tuomioistuimen tuomion mukaan komission olisi käytettävä *ensisijaisesti* muiden osapuolten myyntihintoja, jos sellaisia on saatavilla. Hansol väitti tältä osin, että kaikki sen tuotelajin X kotimarkkinamyynni oli kannattavaa ja että näin ollen Hansol Paperin laskennallinen normaaliarvo kyseisen tuotelajin osalta vastasi myyntihintoihin perustuvaa normaaliarvoa. Hansol väitti, että koska laskennallinen normaaliarvo oli sama kuin myyntihinta, komissiolle oli velvollisuus käyttää Hansol Paperin myyntihintaa.
- (43) Komissio oli eri mieltä tästä väitteestä. Ensinnäkin se selvensi, että unionin yleinen tuomioistuin vahvisti, että kuten perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, jos samankaltaista tuotetta ei myydä tavanomaisessa kaupankäynnissä tai myynti on riittämätöntä, komissio poikkeaa periaatteesta, jonka mukaan normaaliarvo määritetään myyntihintojen perusteella, ja määrittää normaaliarvon sen sijaan muiden myyjien tai tuottajien hintojen perusteella tai, jos niitä ei ole saatavilla, se laskee normaaliarvon tuotantokustannusten perusteella. Tuomioistuin täsmensi asiassa T-383/17 annetun tuomion 150 kohdassa, että myynti on riittämätöntä silloin, kun samankaltaisen tuotteen myynnin määrä viejämäassa on alle 5 prosenttia tarkasteltavana olevan tuotteen myynnin määrästä unioniin. Näin ollen unionin yleinen tuomioistuin vahvisti, että tällaisessa tilanteessa komissio ei käytä normaaliarvon määrittämiseen kotimarkkinahintoja ⁽²⁰⁾. Tarkasteltavana olevassa tapauksessa Hansol Paperin tuotelajin X kotimarkkinamyynnin määrä oli alle 1 prosentin kyseisen tuotelajin myynnistä unioniin, mikä on selvästi alle perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdassa mainitun 5 prosentin kynnysarvon, joten komissio muodosti yrityksen normaaliarvon kyseisen tuotelajin osalta laskennallisesti. Komissio muistutti myös, ettei Hansol väittänyt missään vaiheessa tutkimusta, ettei komission olisi pitänyt muodostaa Hansol Paperin normaaliarvoa kyseisen tuotelajin osalta laskennallisesti. Koska muita yhteistyössä toimineita tuottajia ei ollut eikä kyseisen tuotelajin osalta näin ollen ollut saatavilla vaihtoehtoisia kotimarkkinamyntihintoja ja koska komissio oli muodostanut Hansol Paperin normaaliarvon tuotelajin X osalta laskennallisesti, kuten edellä selitetään, se muodosti tuotelajin X normaaliarvon laskennallisesti myös Artonelle.
- (44) Toiseksi se, että tietyn tuotelajin laskennallinen normaaliarvo on sama kuin sen myyntihinta, ei tarkoita, että kyseessä olisi myyntihintoihin perustuva normaaliarvo. Perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti määritetty normaaliarvo on laskennallinen normaaliarvo. Sen vuoksi tätä laskennallista normaaliarvoa ei voida polkumyynnin laskennassa vertailla muiden osapuolten vientihintoihin, koska perusasetuksessa ei säädetä tällaisesta. Näin ollen Hansolin väite, jonka mukaan unionin tuomioistuinten tuomiot velvoittivat komission käyttämään kyseisen tuotelajin osalta Artonea koskevassa polkumyynnilaskelmassa Hansol Paperin kotimarkkinamyntihintaa, hylättiin.

4.2 Painotus

- (45) Hansol väitti myös, ettei komissio ollut ymmärtänyt oikein menetelmää, jota sen pitäisi käyttää painotusta koskevan virheen korjaamiseksi. Se väitti asiassa T-383/17 annetun tuomion 86 kohtaan ja asiassa C-260/20 P annetun tuomion 64 kohtaan vedoten, että komission olisi pitänyt ottaa Schades UK Ltd:n ilman jalostusta tapahtuneen myynnin osuus huomioon Hansolin myynnissä muille etuyhteydessä oleville kauppiailleen eikä pelkästään lisätä Schades Nordicin ilman jalostusta tapahtuneen myynnin määrää Hansolin riippumattomille asiakkaille tapahtuneen suoran ja välillisen myynnin määrään. Hansol totesi myös, että jos unionin yleinen tuomioistuin olisi katsonut, että komissio oikaisisi painotusta koskevan virheen johdanto-osan 29 kappaleessa selitetyllä tavalla, se ei (virheen vähäisen vaikutuksen vuoksi) olisi tullut siihen lopputulokseen, että painotusta koskeva virhe saattoi vaikuttaa hinnan alittavuuden laskelmaan ja sen tarkasteluun, miten polkumyynnillä tapahtuva tuonti vaikutti unionin tuotannonalan samankaltaisiin tuotteisiin.
- (46) Ensinnäkin huomautetaan, että Hansolin väite antaa ymmärtää, että komissio olisi käyttänyt otantaa eli soveltanut perusasetuksen 17 artiklan 1 kohtaa päättäessään käyttää Schades UK Ltd:n tietoja laskeakseen polkumyynnimarginaalin tarkasteltavana olevan tuotteen myynnissä etuyhteydessä oleville jalostajille. Komissio totesi, että unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi tämän väitteen asiassa T-383/17 annetun tuomion 63–69 kohdassa. Tosiasiassa komissio päätti laskea Hansolin kolmelle muulle etuyhteydessä olevalle jalostajalle tapahtuneen myynnin polkumyynnimarginaalin Schades UK Ltd:n vientihintatietojen perusteella, koska tämän tietojen katsottiin vastaavan parhaiten suurintaa osaa Hansol-ryhmän myynnistä, jossa tuotetta myytiin etuyhteydessä oleville jalostajille unionissa pieniksi rulliksi jalostamista ja myöhempää etuyhteydettömille asiakkaille jälleenmyyntiä varten ⁽²¹⁾. Komissio katsoi Hansol-ryhmän polkumyynnilaskelmia tehdessään, että Schades UK Ltd oli ainoa Hansol-ryhmään etuyhteydessä oleva jalostaja, joka jälleenmyi tarkasteltavana olevaa tuotetta riippumattomille asiakkaille. Unionin tuomioistuimet katsoivat Schades Nordicia koskevan asiakirja-aineiston perusteella, että tämä päätelmä oli virheellinen.

⁽²⁰⁾ Asia T-383/17, 150 ja 152 kohta.

⁽²¹⁾ Ks. täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/763 johdanto-osan 32 kappale.

- (47) Komissio huomautti, että Hansol itse asiassa ilmoitti komissiolle alkuperäisessä tutkimuksessa, että Schades Nordic oli jälleenmyynyt [170–190] tonnia ilman jalostusta riippumattomille asiakkaille. Se ilmoitti myös, että kaksi muuta vastaamisesta vapautettua etuyhteydessä olevaa jalostajaa, Heipa ja R+S, eivät olleet lainkaan jälleenmyyneet tuotetta ilman jalostusta ⁽²⁾. Hansol ei toimittanut mitään näyttöä siitä, että Heipa tai R+S olisivat myyneet konerullia. Näin ollen Hansolin väite on selvästi ristiriidassa sen tutkimuksen aikana toimittamien tietojen kanssa.
- (48) Unionin tuomioistuin totesi asiassa C-260/20 P antamassaan tuomiossa selvästi, ettei komissio voi sulkea pois asianomaisten osapuolten toimittamia tietoja pelkästään sillä perusteella, että tiedot on annettu muulla tavoin kuin vastaamalla polkumyyntiä koskevaan kyselylomakkeeseen ⁽³⁾. Kun komissio aloitti tutkimuksen uudelleen, se noudatti tätä päätelmää, sillä se oli ottanut huomioon Hansolin tutkimuksessa toimittamat tiedot Schades Nordicin, Heipan ja R+S:n konerullien jälleenmyynnistä. Koska Hansol oli ilmoittanut, etteivät Heipa ja R+S olleet jälleenmyyneet tarkasteltavana olevaa tuotetta, näiden osapuolten osalta vahvistettuja määriä ei ollut tarvetta korjata.
- (49) Lisäksi Hansol perusti väitteensä, jonka mukaan komission olisi sovellettava Schades UK Ltd:n ilman jalostusta tapahtuneen myynnin osuutta Hansolin kolmeen muuhun etuyhteydessä olevaan kauppiaseen, erityisesti asiassa T-383/17 annetun tuomion 86 kohtaan, jossa huomautetaan, että komissio päätti käyttää Schadesin (UK Ltd.) tietoja laskiessaan polkumyymintamarginaalin kantajan myynnille, joka suuntautui kolmelle muulle etuyhteydessä olevalle jalostajalle. Hansol viittasi tässä yhteydessä myös unionin tuomioistuimen asiassa C-260/20 P antaman tuomion 64 kohtaan, jossa todetaan seuraavaa: ”Kuten valituksenalaisen tuomion 85 ja 86 kohdasta ilmenee, komissio päätti käyttää Schadesin [UK Ltd.] tietoja laskiessaan polkumyymintamarginaalin Hansolin myynnille, joka suuntautui kolmelle muulle etuyhteydessä olevalle jalostajalle. – – Kun otetaan huomioon se, että komissio tiesi, että Schades [Nordic] oli jälleenmyynyt tiettyjä määriä tarkasteltavaa tuotetta ilman jalostusta riippumattomille asiakkaille, unionin yleinen tuomioistuin katsoi, että sen olisi pitänyt huomioida tämä tilanne tarkasteltavan tuotteen muille etuyhteydessä oleville jalostajille suuntautuneen myynnin tasolla.”
- (50) Komissio katsoi, ettei Hansol ollut lukenut unionin tuomioistuimen lausuntoja riittävän huolellisesti. Schades UK Ltd:n tietoja käytettiin laskettaessa polkumyymintamarginaali Hansolin myynnille, joka suuntautui kolmelle muulle etuyhteydessä olevalle jalostajalle, kun Schades UK Ltd:n pieniksi rulliksi jalostettujen konerullien myynnille vahvistettua polkumyymintamarginaalia sovellettiin kolmelle muulle etuyhteydessä olevalle jalostajalle jalostamista varten myytyihin Koreasta peräisin oleviin määriin. Unionin tuomioistuin totesi kuitenkin 64 kohdassa, ettei Schadesin tietojen edustavuus ”mitenkään sulje pois sitä, että näihin tietoihin perustuvassa laskelmassa on virheitä, kun otetaan huomioon se, ettei kaikkia tältä osin merkityksellisiä tietoja ole otettu huomioon”. Toisin sanoen unionin tuomioistuin katsoi, että se, että Schades UK Ltd:n myynnin katsottiin edustavan Hansolin myyntiä muille etuyhteydessä oleville jalostajille, ei tarkoita, että komissio voi jättää huomiotta Schades Nordicin toimittaman asiakirja-aineiston, joka koskee konerullien myyntiä riippumattomille asiakkaille. Tuomioistuin ei vaatinut komissiota soveltamaan samaa Schades UK Ltd:n ilman jalostusta tapahtuneen myynnin osuutta Hansolin myyntiin sen muille etuyhteydessä oleville kauppiaille. Tämä olisi ristiriidassa asiakirja-aineistossa olevan tosiasiallisen näytön kanssa, jota Hansol ei ole kiistänyt. Toisin kuin komissio oli aiemmin tehnyt, uudelleen aloitetussa tutkimuksessa se otti huomioon kaikki konerullien määrät, jotka myytiin Hansoliin etuyhteydessä oleville unionissa toimiville jalostajille, jotka jälleenmyivät konerullia ilman jalostusta.
- (51) Unionin yleisen tuomioistuimen ja unionin tuomioistuimen havaitsema virhe koski [170–190] tonnin määrää, jonka Schades Nordic oli jälleenmyynyt tarkasteltavana olevaa tuotetta riippumattomille asiakkaille. Tässä virheessä oli kyse siitä, ettei komissio ollut ottanut huomioon tätä jälleenmyyntiä, josta Hansol oli ilmoittanut menettelyssä muulla tavoin kuin vastaamalla polkumyyntiä koskevaan kyselylomakkeeseen. Tämä virhe korjattiin lisäämällä tarkasteltavana olevan tuotteen suoran ja välillisen myynnin määrään ne Hansolin tutkimuksen aikana ilmoittamat konerullien määrät, jotka Hansol jälleenmyi Schades Nordicin kautta, kuten johdanto-osan 29 kappaleessa selitetään. Muita korjauksia ei tarvinnut tehdä, koska Hansol oli ilmoittanut, etteivät jalostajat Heipa ja R+S olleet jälleenmyyneet tarkasteltavana olevaa tuotetta riippumattomille asiakkaille.

⁽²⁾ Hansolin 19.2.2016 lähettämä sähköposti, Sherlock-nro: t16.002026.

⁽³⁾ Asia C-260/20 P, 50–53 kohta.

- (52) Komissio myös kiisti, että se, että komission tekemällä korjauksella on vain vähäinen vaikutus hinnan alittavuuden marginaaliin eikä lainkaan vaikutusta vahinkoa ja syy-yhteyttä koskevaan analyysiin, osoittaisi, että komissio oli ymmärtänyt tuomioistuinten tuomiot väärin. Unionin yleisen tuomioistuimen tuomiossa todetaan, että ei voida sulkea pois sitä, että komission tekemä virhe *saattoi* vaikuttaa vahinkoa ja syy-yhteyttä koskevaan analyysiin, mutta siinä ei todeta, että se varmasti vaikutti tähän analyysiin⁽²⁴⁾. Unionin tuomioistuin totesi 62 kohdassa saman suuntaisesti seuraavaa: ”Kun otetaan huomioon mainitut tiedot, se, että oli ainakin mahdollista, että komissio antoi liian suuren painoarvon tuotteen myynnille etuyhteydessä oleville jalostajille pieniksi rulliksi jalostamista varten ja kasvatti tämän seurauksena Hansolin harjoittamaa tosiasiallista polkumyyntiä, oli riittävää, jotta komission Hansolin harjoittamasta polkumyynnistä tekemän arvioinnin luotettavuus ja puolueettomuus voitiin kyseenalaistaa.” Näin ollen se, että painotusta koskevalla korjauksella oli vähäinen vaikutus tarkistettuun hinnan alittavuuteen, osoittaa vain sen, ettei unionin yleisen tuomioistuimen havaitsema virhe ollut merkittävä. Näin ollen väite hylättiin.

5. TOIMENPITEIDEN TASO

- (53) Unionin yleisen tuomioistuimen havaitsema ja unionin tuomioistuimen vahvistama virhe myynnin painotuksessa vaikutti myös vahinkomarginaalin laskemiseen. Komissio pani unionin tuomioistuinten tuomiot täytäntöön soveltamalla tarkistettuja painotusprosentteja (ks. johdanto-osan 29 kappale) myös tarkasteltavana olevan tuotteen suoran ja välillisen myynnin osalta laskettuun vahinkomarginaaliin sekä etuyhteydessä oleville jalostajille pieniksi rulliksi jalostamista ja myöhempää etuyhteydettömille osapuolille jälleenmyyntiä varten tapahtuneen myynnin osalta laskettuun vahinkomarginaaliin.
- (54) Vertailun tulos osoitti Hansolin vahinkomarginaalin olevan 36,9 prosenttia, kun se tarkasteltavana olevaan asetukseen johtaneessa tutkimuksessa oli ollut 37 prosenttia⁽²⁵⁾. Koska uudelleen vahvistettu polkumyyntimarginaali on alempi kuin vahinkomarginaali, polkumyynnit olisi sovellettavien sääntöjen mukaisesti asetettava todetun polkumyynnin tasolle. Näin ollen Hansolin uudelleen käyttöön otettu polkumyynnitulli Hansolin osalta on 10,2 prosenttia.
- (55) Komissio muistutti, että polkumyynnitulli otettiin käyttöön kiinteänä euromääränä nettotonnia kohti. Tarkistettu lopullinen 10,2 prosentin tulli vastaa 103,16 euron kiinteää määrää nettotonnia kohti.
- (56) Komissio muistutti myös, että yhteistyössä toimimisen aste oli tässä tapauksessa korkea, koska Hansolilta tullut tuonti muodosti unioniin tutkimusajanjaksolla suuntautuneen koko viennin. Sen vuoksi jäännöspolkumyynnitulli asetettiin yhteistyössä toimineen yrityksen tasolle. Näin ollen kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaksi lopulliseksi jäännöstulliksi asetettiin tarkistamisen jälkeen 103,16 euron kiinteä määrä nettotonnia kohti.
- (57) Polkumyynnitullin tarkistettua tasoa sovelletaan ilman ajallista keskeytystä tarkasteltavana olevan asetuksen voimaantulopäivästä alkaen (eli 4 päivästä toukokuuta 2017). Tulliviranomaiset veloitetaan kantamaan asiaankuuluva määrä Hansolin tuotteiden tuonnissa ja palauttamaan tähän mennessä liikaa kannetut määrät sovellettavan tullilainsäädännön mukaisesti.
- (58) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046⁽²⁶⁾ 109 artikla huomioon ottaen silloin, kun jokin määrä on maksettava takaisin Euroopan unionin tuomioistuimen tuomion tuloksena, maksettava korko on *Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa* kunkin kuukauden ensimmäisenä kalenteripäivänä julkaistu Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioihinsa soveltama korko.

⁽²⁴⁾ Asia T-383/17, 212 kohta.

⁽²⁵⁾ Ks. täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/763 johdanto-osan 126 kappale.

⁽²⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

6. PÄÄTELMÄT

- (59) Edellä esitetyn perusteella komissio katsoo aiheelliseksi ottaa uudelleen käyttöön kiinteämääräinen 103,16 euron lopullinen polkumyyntitulli tonnia kohti tuotaessa Korean tasavallasta peräisin olevaa enintään 65 g/m² painoista kevyttä lämpöpaperia, joka on rullilla, joiden leveys on vähintään 20 cm, paino (paperi mukaan luettuna) vähintään 50 kg ja halkaisija (paperi mukaan luettuna) vähintään 40 cm (nk. "konerullat"), joka on tai ei ole pohjapäällystetty toiselta tai molemmilta puolilta, joka on päällystetty lämpöherkällä aineella (väriaineen ja kehitteen seos, joka reagoi lämpöön muodostaen kuvion) toiselta tai molemmilta puolilta ja joka on tai ei ole pintapäällystetty ja joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 ja ex 4823 90 85 (Taric-koodit 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10 ja 4823 90 85 20).
- (60) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (EU) 2016/1036 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli tuotaessa Korean tasavallasta peräisin olevaa enintään 65 g/m² painoista kevyttä lämpöpaperia, joka on rullilla, joiden leveys on vähintään 20 cm, paino (paperi mukaan luettuna) vähintään 50 kg ja halkaisija (paperi mukaan luettuna) vähintään 40 cm (nk. "konerullat"), joka on tai ei ole pohjapäällystetty toiselta tai molemmilta puolilta, joka on päällystetty lämpöherkällä aineella toiselta tai molemmilta puolilta ja joka on tai ei ole pintapäällystetty ja joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 ja ex 4823 90 85 (Taric-koodit 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10 ja 4823 90 85 20), 4 päivästä toukokuuta 2017.
2. Edellä 1 kohdassa kuvattuun tuotteeseen sovellettava lopullinen polkumyyntitulli on 103,16 euron kiinteä määrä nettotonnia kohti.
3. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Hansolin tuotteita koskevat täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/763 mukaisesti maksetut lopulliset polkumyyntitullit, jotka ylittävät 1 artiklassa vahvistetun lopullisen polkumyyntitullin, on palautettava tai peruutettava.
2. Palauttamista tai peruuttamista on pyydettävä kansallisilta tulliviranomaisilta sovellettavan tullilainsäädännön mukaisesti. Viranomaisten on perittävä takaisin unionin tuomioistuimen asiassa C-260/20 P, Hansol Paper, antaman tuomion jälkeen mahdollisesti suorittamansa takaisinmaksut 1 artiklan 2 kohdan mukaiseen määrään asti.

3 artikla

Kannetaan 1 artiklassa käyttöön otettu lopullinen polkumyyntitulli myös tuonnista, joka on kirjattu Korean tasavallasta peräisin olevan tietyn kevyen lämpöpaperin tuonnin asettamisesta kirjaamisveloitteen alaiseksi sen jälkeen, kun sitä koskeva tutkimus aloitettiin uudelleen unionin yleisen tuomioistuimen 2 päivänä huhtikuuta 2020 asiassa T-383/17 antaman tuomion, sellaisena kuin unionin tuomioistuin vahvisti sen asiassa C-260/20 P, täytäntöönpanemiseksi täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/763 osalta täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/1041 1 artiklan mukaisesti.

4 artikla

Velvoitetaan tulliviranomaiset lopettamaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/1041 1 artiklan 1 kohdan mukaisesti tapahtuva tuonnin kirjaaminen, joka kumotaan tällä asetuksella.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä maaliskuuta 2023.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN
